

"RAGGIUNGERE"

Associazione Italiana
per bambini con malformazione agli arti

Associazione libera, creata dai genitori di bambini
con malformazioni agli arti

Sede: Via Cherubini, 6 - 20145 MILANO

Registrazione Tribunale di Milano n. 304 del 07/02/91
Spedizione in abbonamento postale P/BMI, inf. 509 - MI



Anno 8 numero 2

Periodico trimestrale 1995

Il saluto del presidente

Cari Amici,

mi hanno fatto pervenire il ritaglio di un articolo apparso su "Il Giornale" del 12 marzo 95: in una corrispondenza da Bonn, il giornalista Ezio Bonsignore riprende quanto pubblicato sulla stampa tedesca circa quello che, non a torto, si può definire un "miracolo tedesco", e cioè che le USL, nel giro di due soli anni, sono passate da un deficit di 10 miliardi di marchi (fine '92) ad un attivo bilancio di ben 235 miliardi di marchi alla fine del '94: il tutto ottenuto con una rigorosa politica di guerra agli sprechi e "garantendo comunque un livello di assistenza sanitaria complessiva che non sarà forse l'ideale teorico assoluto, ma che funziona ragionevolmente bene e, soprattutto, non tratta gli assistiti come dei fastidiosi scocciatori e non li sottopone a quelle vere e proprie torture burocratiche di cui sono purtroppo piene le nostre cronache".

Che drammatico contrasto tra questa situazione e quella di casa nostra, dove notizie di arresti, avvisi di garanzia, denunce per truffa e simili amenità hanno da una parte arricchito le cronache e, dall'altra, depauperato le casse della Sanità, a tutto scapito dei servizi e delle prestazioni veramente indispensabili per chi ha reali problemi, come noi.

Tra le vittime degli inevitabili tagli ai finanziamenti vi è anche il progetto di Besana

Brianza (ne parleremo alla nostra riunione); inoltre sembra che le nuove Aziende Sanitarie, che hanno sostituito o stanno sostituendo le USL, stiano creando qualche problema non indifferente di pagamenti alle officine che ci forniscono le protesi: in compenso, però, la nostra pubblica amministrazione è espertissima nell'inventarsi quotidianamente assurdi aggravi burocratici per "risolvere" i problemi.

Io non voglio assolutamente apparire estero-filo, ma condivido quanto il giornalista Bonsignore sostiene nel suo articolo, e cioè che "basterebbe seguire con un po' più di attenzione quello che fanno gli altri per cominciare a risolvere problemi che ci avvelenano la vita da anni." Questa osservazione di quanto fanno gli altri non deve, peraltro, limitarsi alla gestione amministrativa, ma deve estendersi agli aspetti tecnici, sanitari, scientifici ed è proprio in questo senso che "Raggiungere" ha inteso muoversi invitando la signora Appold, dell'Istituto Ortopedico dell'Università di Heidelberg al nostro incontro di Budrio. Siamo certi che gli operatori italiani invitati alla riunione sapranno trarre utili e concreti suggerimenti dalla illustrazione di quanto viene realizzato in Germania. Vi aspetto numerosi.

Cordialmente.

Salvatore Giambruno

Assemblea annuale a Budrio (Bologna)

Quest'anno vengono rinnovate le cariche sociali

Il 14 maggio, presso il teatro consorziale di Budrio, (Bologna), si terrà l'assemblea annuale dell'Associazione, con inizio alle 9,30. Nel presentare il programma di massima, ricordo che il tema principale dell'Assemblea sarà incentrato sulla riabilitazione o, meglio, per usare una terminologia più aggiornata, l'ergoterapia. Di che si tratta? Di quella particolare branca della medicina che si occupa di insegnare a chiunque abbia un difetto agli arti o una malformazione, qualunque ne sia la causa,

(quindi non solo congenita), a recuperare al meglio quella manualità che gli permetta di condurre una vita il più autonoma possibile; in secondo luogo avremo, come tema una panoramica sulle attuali conoscenze, sempre molto scarse, sulle cause e sulla prevenzione dei difetti congeniti (sarebbe meglio dire: connatali) agli arti, sulla loro frequenza in Italia, tema che verrà illustrato dal prof. Pierpaolo Mastroiacovo.

Il programma di massima è il seguente:

ORE 9,30 Registrazione dei partecipanti e saluti delle autorità

ORE 9,45 Relazione del Consiglio ed approvazione del bilancio

ORE 10,00 Elezioni per il rinnovo delle cariche sociali

ORE 10,15 Coffe-break

ORE 10,30 Intervento della signora G. VON HAHN-APPOLD, ergoterapista della Clinica Ortopedica dell'Università di Heidelberg

ORE 11,00 Relazione del prof. Pierpaolo Mastroiacovo, associato di Pediatria Preventiva e sociale dell'Università Cattolica di Roma e principale artefice della "Indagine Policentrica Italiana per lo Studio delle Malformazioni Congenite".

ORE 11,30 Discussione su queste due relazioni.

ORE 12,30 Pausa per il pranzo

ORE 13,30 Ripresa dei lavori. Interverranno i rappresentanti dei vari centri ed officine operanti in Italia: Otto Bock, INAIL, Arte Ortopedica, Colella, Rizzoli.

ORE 16,00 Chiusura dei lavori

Come per lo scorso anno, chi intende fermarsi a pranzo è pregato di confermarlo entro il 5 maggio, al Segretario Generale, sig. Bocenti Claudio, per posta o per telefono (via San Bernardino 2 GUALLINA MORTARA 27036 (PV) tel: 0384/92938).

Chi desidera soggiornare a Budrio, può prenotare presso lo Sport Hotel, tel: 0151/803515, direttamente o sempre tramite il Segretario Generale. (Al momento in cui scriviamo, stiamo prendendo contatti per avere delle facilitazioni). Durante l'assemblea, sarà presente, in apposito stand, il sig. Milazzo della SAI di Torino, che sarà a disposizione di chiunque voglia stipulare un'assicurazione contro infortuni per l'arto "sano". Il Consiglio Direttivo ricorda, in proposito, che questa formula assicurativa è stata appositamente studiata dalla SAI per i nostri associati, ed è l'unica attualmente in Italia che offra garanzie così vaste per i membri e soci di "Raggiungere".

Grande successo dei deputati europei e delle associazioni di volontariato al Parlamento europeo.

Nello scorso numero avevamo sollevato il problema della convenzione sulla bioetica: se ben vi ricordate era stata proposta una convenzione in cui veniva ammessa la ricerca e la sperimentazione sui minori e sugli incapaci anche senza il loro consenso e senza un beneficio diretto.

Abbiamo appreso da un giornale medico che nel gennaio scorso la "Convenzione di

bioetica" è stata approvata dal Parlamento europeo con le importanti modifiche che erano state proposte dai parlamentari stessi e dalle Associazioni di volontariato come la nostra. Naturalmente il discorso non finisce qui: come sempre, anche se la Convenzione ha valore europeo, per entrare in vigore deve essere ratificata dai singoli Parlamenti nazionali: è impor-

tante, perciò, stare molto attenti onde evitare che qualche "furbo" faccia passare a livello nazionale ciò che, così faticosamente, si è riusciti ad impedire a livello internazionale.

Si invitano, perciò, tutti i lettori a comunicarci tempestivamente ogni notizia riguardante la discussione, al Parlamento, di leggi in materia di bioetica e di sperimentazione sull'uomo.

TERELETTERELETTERELETTEREL

Un saluto dalla Liguria

Carissimo Presidente, la ringrazio per il saluto augurale ma soprattutto per l'impegno che continua a dimostrare a favore della nostra Associazione. Le siamo tutti grati. Non deve nutrire dubbi

sull'utilità del giornalino come mezzo di scambio di informazioni, aggiornamento e contatto fra i soci. Se arrivano poche lettere o commenti è solo perché, come nel mio caso, la giornata è piena di lavoro, casa, figli, marito, genitori anziani e la sera, chissà come

mai, non ce la faccio a scrivere una lettera. Però, un momento di relax per leggere il giornalino lo trovo sempre, e allora spero che ci sia qualcuno alla Luca Carboni, Quelli con un Fisico Bestiale, che scriva al posto mio.

I miei sensi di inadeguatezza e colpa sono ancora maggiori, perché sono rappresentante regionale per la Liguria e dovrei, quindi, darmi molto da fare dal momento che credo fortemente all'utilità dell'associazione **"Raggiungere"**.

Mia figlia Giulia, nata senza la mano destra, ha ora sei anni ed è una studentessa di prima elementare molto precisa, attenta, intuitiva, e capace, ma soprattutto serena e tranquilla.

Sono convinta che senza **"Raggiungere"** non avremmo mai "raggiunto" questi obiettivi. E' una risposta sufficiente

per i suoi dubbi, Caro Presidente?

Come migliorare il nostro giornalino?

Personalmente desidererei un costante aggiornamento sui centri protesi, sugli artigiani che lavorano al miglioramento del prodotto.

Per esempio, mi è giunta voce di un ragazzo a Budrio che sta seguendo le orme del famoso Pillet e che fabbrica protesi di alto valore estetico ma sembra anche di alto valore monetario.

Desidererei che l'associazione fosse sempre la prima ad

informare i soci di tutte le possibilità del mercato.

Vorrei ancora ringraziare caldamente tutti coloro che si prodigano per mantenere in vita **"Raggiungere"**, il nostro disponibilissimo segretario, il dott. Ferrari, il neo-papà Roberto Bordiga.

Prego anche la "vecchia guardia", la famiglia Abate e la famiglia Laccisaglia di continuare generosamente a collaborare in quanto la loro esperienza e le loro capacità sono insostituibili.

Matilde Colla Sarpero.



Foto di Giulia Colla Sarpero

NOTIZIE VARIE DA TUTTO IL MONDO

Notizie dall'Ufficio "H" della UIL

Ancora un aggiornamento ci viene da quest'ufficio, relativamente all'applicazione della legge 104 del 1992. Riportiamo il testo della lettera datata 3 febbraio 1995, ed indirizzata ai Presidenti delle associazioni di categoria.

"Dopo ripetute richieste inoltrate alla Presidenza INPS, con la presente Vi informo che finalmente lo scorso 25 gennaio ho avuto, insieme ai colleghi di CGIL e CISL, un incontro con il Dott. Orsini, Direttore Centrale -Prestazioni Temporanee INPS-, in

merito alle difficoltà riscontrate nell'applicazione dell'art. 33 della L. 104/92.

Come infatti già comunicatovi nella mia precedente del 19/XII/94, nonostante l'art. 2 comma 3 ter della legge n. 423 del 27/X/93 abbia definitivamente chiarito che i tre giorni di permesso di cui all'art. 33 devono essere retribuiti, prevedendo altresì le necessarie coperture finanziarie, l'INPS fino ad oggi non ha fornito ancora le necessarie indicazioni sulle modalità applicative.

Durante l'incontro, il Dott. Orsini ha fornito le più ampie assicurazioni circa la probabile soluzione del problema, natural-

mente in senso positivo, entro e non oltre quindici giorni.

Naturalmente vi prego di attivarVi in qualsiasi maniera possibile affinché il problema resti all'attenzione di chi è istituzionalmente competente a risolverlo nel rispetto della legge.

Ritengo inoltre necessario, qualora l'INPS disattendesse questo impegno individuare di concreto quali le iniziative da intraprendere per porre fine a questa "incredibile inadempienza".

Seguono i saluti del sig. Pancali, Responsabile Nazionale Ufficio "H" della UIL che nuovamente ringraziamo per la Sua cortesia.

RAGGIUNGERE

è affiliata alle seguenti confederazioni:

LEDHA, Lega per i Diritti dell'Handicappato, con sede in Milano, Viale Monte Santo, 7

CPD, Consulta per le Persone in Difficoltà, con sede a Torino, in Via San Marino, 10

Suggerimenti per l'autocertificazione

Ritengo possa essere utile riportare e spiegare una vecchia legge che, spesso, viene disattesa ma che, invece, può sgravare il cittadino utente dei servizi pubblici da una serie di incombenze burocratiche e, perciò, di inutili code: si tratta della legge 4 gennaio 1968 numero 15, meglio nota come legge sulla "autocertificazione", diventata, diciamo così, di moda con le recenti peripezie sui ticket.

Infatti, anche questa autocertificazione, o, tornando al gergo burocratico, "dichiarazione sostitutiva di atto notorio", è stata resa possibile dall'applicazione di questa legge; ma in quasi tutti gli altri casi la firma su queste dichiarazioni deve essere apposta in presenza del segretario comunale o funzionario da questi delegato e dallo stesso autenticata.

Autorizzati ad accettare ed autenticare le relative firme sono, però, anche tutte le amministrazioni pubbliche che richiedono documentazioni e certificati: così, ad esempio, se l'USL richiede certificati anagrafici (nascita, morte, esistenza in vita, stato civile, godimento dei diritti politici, carichi pendenti, residenza, stato di famiglia) e non si ha il tempo di recarsi in Comune per il

rilascio, è possibile dichiarare tali condizioni su qualsiasi foglio di carta (o su modello prestampato) e presentarsi negli uffici richiedenti con un documento di riconoscimento valido (è consigliabile SEMPRE la carta d'identità) dove un funzionario incaricato dovrà:

- 1) accertare l'identità del dichiarante
- 2) far firmare la dichiarazione allo stesso
- 3) autenticare tale firma (da apporsi SOLO in presenza del funzionario incaricato a ricevere la documentazione)
- 4) accettare come fosse un certificato rilasciato dal Comune questa dichiarazione.

Ma un aspetto più sconosciuto di questo problema è che le Amministrazioni non possono richiedere al cittadino certificati o attestazioni che sono esse stesse a dover rilasciare.

L'esempio più clamoroso, e, perciò, violato di questo articolo di legge si ha in occasione dell'iscrizione alla scuola materna o elementare dei bambini, per la quale viene richiesto il certificato di vaccinazione.

Ora, se il bambino viene iscritto in una scuola della stessa USL di residenza e se non ha cambiato residenza da poco tempo, la richiesta di produrre il certificato

di vaccinazione è priva di ogni fondamento, perché la valutazione se il bambino è stato sottoposto a tutte le vaccinazioni di legge DEVE essere effettuata da personale sanitario (medico o infermiere professionale), che, nella stragrande maggioranza dei casi, è dipendente dal servizio di medicina scolastica dell'USL, così come dalla stessa USL dipende normalmente il servizio di Igiene che tali certificazioni rilascia: quindi, il cittadino dovrebbe recarsi ad uno sportello dell'USL per richiedere un certificato da presentare ad un altro sportello della stessa USL: la soluzione, come detto prima, può essere molto semplice e consiste o nel contestare questa richiesta o nel presentare una autocertificazione in cui si dichiarino il la data ed il tipo di vaccinazioni somministrate ai propri figli.

Riporto ora, per estratto, gli articoli di legge che ritengo più significativi:

Articolo 2 (Dichiarazioni sostitutive di certificazioni)

La data ed il luogo di nascita, la residenza, la cittadinanza, il godimento dei diritti politici, lo stato di celibe (o nubile), coniugato o vedovo (separato o divor-

ziato dal 1974), lo stato di famiglia, l'esistenza in vita, la nascita del figlio, il decesso del coniuge, dell'ascendente o discendente, la posizione agli effetti degli obblighi militari e l'iscrizione in albi o elenchi tenuti dalla pubblica amministrazione sono comprovati con dichiarazioni, anche contestuali alla istanza, sottoscritte dall'interessato e prodotte in SOSTITUZIONE DELLE NORMALI CERTIFICAZIONI.

La sottoscrizione delle dichiarazioni deve essere autenticata con le modalità di cui all'art. 20.

Articolo 4
(Dichiarazione sostitutiva di atto notorio)

L'atto di notorietà con-

cernente fatti, stati, o qualità personali che siano a diretta conoscenza dell'interessato è SOSTITUITO da dichiarazione resa e sottoscritta dal medesimo dinanzi al funzionario competente a ricevere la documentazione, o dinanzi ad un notaio, cancelliere, segretario comunale, o altro funzionario incaricato dal sindaco, il quale provvede alla autenticazione della sottoscrizione con la osservanza delle modalità di cui all'art. 20.

Articolo 10
(Accertamenti d'ufficio)
(omissis)

Le singole amministrazioni non possono richiedere atti o certificati concernenti fatti, stati o qualità

che risultino attestati in documenti già in loro possesso o che esse stesse siano tenute a certificare.

Articolo 20
(Autenticazione delle sottoscrizioni)

La sottoscrizione di istanze da produrre agli organi della pubblica amministrazione può essere autenticata, ove l'autenticazione sia prescritta, DAL FUNZIONARIO COMPETENTE A RICEVERE LA DOCUMENTAZIONE, o da un notaio, cancelliere, segretario comunale, o altro funzionario incaricato dal sindaco.

(omissis)

Ferrari Renato

SOMMARIO:

<i>Il saluto del presidente</i>	1
<i>Assemblea annuale a Budrio (Bologna)</i>	
- <i>Quest'anno vengono rinnovate le cariche sociali</i>	2
<i>Grande successo dei deputati europei e delle associazioni di volontariato al Parlamento europeo</i>	3
<i>Lettere</i>	
- <i>Un saluto dalla Liguria</i>	3
<i>Notizie varie da tutto il mondo</i>	
- <i>Notizie dall'Ufficio "H" della UIL</i>	5
<i>Suggerimenti per l'autocertificazione</i>	6



ARTE ORTOPEDICA

Via Savino, 43 - BUDRIO (BOLOGNA)
TEL. 051/802703

- PROTESI MIOELETTRICHE PER BAMBINI DAI 3 ANNI IN POI
- PROTESI CINEMATICHE
- PROTESI ESTETICHE DI TIPO TRADIZIONALE
- PROTESI ESTETICHE DI TIPO MODULARE
- APPARECCHI ORTOPEDICI
 - arto superiore
 - arto inferiore
- SPIRALI BK
- PROTESI ARTO INFERIORE
 - di gamba a contatto totale
 - di gamba a contatto modulare
 - di gamba da bagno
 - di coscia modulare a tenuta pneumatica
 - di coscia da bagno a tenuta pneumatica
 - di disarticolazione d'anca (Canadese)

"RAGGIUNGERE"

Organo ufficiale dell'Associazione Italiana
per bambini con malformazioni agli arti

Direttore responsabile
Renato Ferrari

Sede:
Via Cherubini, 6 - 20145 Milano
Iscrizione al Tribunale di Milano

Composizione e Stampa:
ABC STAMPA - Tortona



COLELLA s.r.l.

NUOVE TECNOLOGIE ORTOPEDICHE

di COLELLA GRAZIO e STEFANO
TECNICI ORTOPEDICI DIPLOMATI

Via Roma, 83 - Tel. 0836/502583
Fax 0836 - 502583
73020 SAN CASSIANO (Lecce)

Protesi ortopediche personalizzate

- protesi di arto inferiore
- protesi di arto superiore
- protesi mio-elettriche
- tutori ortopedici
- protesi per malformazioni congenite



Come dare il vostro contributo a

"RAGGIUNGERE"

A - Inviare assegno circolare o bancario (non trasferibile)
intestato a:

"RAGGIUNGERE" al tesoriere Marco Di Battista,
via Monteceneri, 14 - 20155 Milano

B - Effettuare versamento su c/c postale n. 58947201
intestato a:

"RAGGIUNGERE" Ass. Ital. per bambini con malforma-
zioni agli arti, via Cherubini, 6 20145 Milano

C - Effettuare versamento su c/c n. 6565/1 presso la:
CARIPL0 Spa filiale di Bresso (Milano) intestato a:
"RAGGIUNGERE"

Coordinate bancarie: CAB 32620 - ABI 6070

JACUZZI EUROPE

Spa
Statale Pontebbana
Km 97,2
Valvassone
(Pordenone)

Il Consiglio Direttivo ricorda a tutti gli associati che, per
mantenere in vita "Raggiungere" e il relativo giornale è
indispensabile la collaborazione di tutti: si invita, perciò,
chiunque abbia notizie, informazioni, lettere, fotografie e
qualsiasi altro materiale da pubblicare, possibilmente
anche su floppy-disk, ad inviarli al responsabile del giorna-
le ad uno dei seguenti indirizzi:

Ferrari Renato
via Eugenio Carpi 20
20131 - Milano

oppure, in forma riservata-personale, a:

Dr. Ferrari Renato
Servizio di Igiene Pubblica USL 20
piazza Leardi 1
15057 - TORTONA (Alessandria)
Tel.: 0131/865300
FAX: 0131/865451